

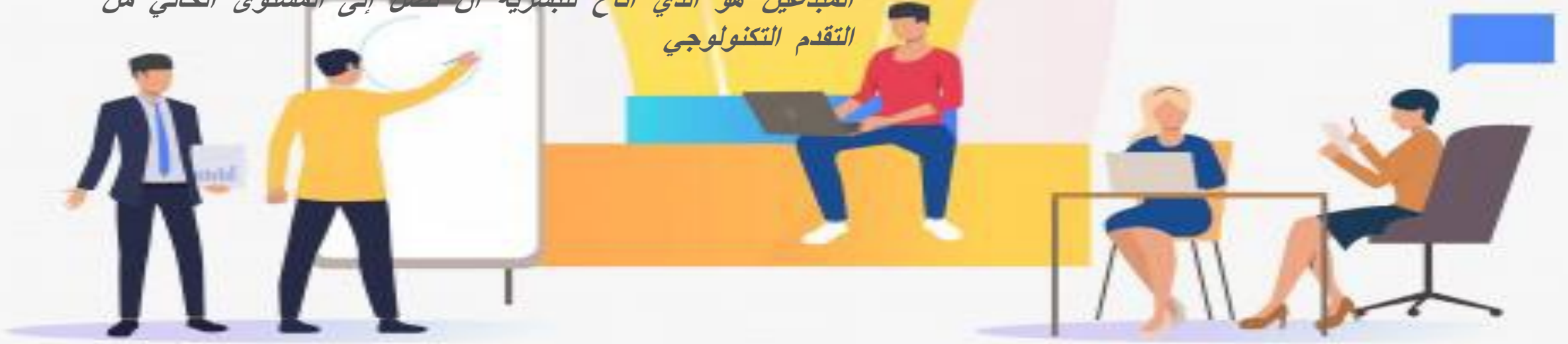


# مقدمة حول حقوق الملكية الفكرية



إن تاريخ الجنس البشري ما هو إلا تاريخ تطبيق الابتكار والإبداع على  
قواعد المعرفة الموجودة بغية حل المشكلات

وما كانت البشرية لتبلغ هذا المستوى من النمو التقني والتقدم لولا  
الكتابات المبكرة في بلاد ما بين النهرين والمعادن الصيني  
والإسطرلاب السوري والمرصد الهندية القديمة ومطبعة غوتنبرغ وآلة  
الاحتراق الداخلي والبنسلين والتداوي بالأعشاب في جنوبي  
DNA أفريقيا والراديو والنانوتكنولوجيا والأدوية المغيرة للحمض النووي  
واكتشافات وابتكارات أخرى لا حصر لها . فخيال  
المبدعين هو الذي أتاح للبشرية أن تصل إلى المستوى الحالي من  
التقدم التكنولوجي



لا تحظى الأفكار في حد ذاتها بالحماية، وإنما طريقة التعبير عنها .

فمثلا إن فكرة تصوير غروب الشمس لا تخضع للحماية بموجب حق المؤلف وبالتالي، فأى شخص يمكنه تصوير هذا المنظر . ولكن صورة الغروب التي يأخذها مصور ما تخضع للحماية بموجب حق المؤلف.

فإذا قام أحدهم باستنساخ هذه الصورة وبيع النسخ بدون رضى المصور فإنه يكون قد تعدى على حقوق هذا الأخير.

## مجالات الملكية الفكرية

1. حق المؤلف والحقوق المجاورة.

2. الرسوم والنماذج الصناعية

3. الدوائر المتكاملة

4. المعلومات غير المفصح عنها

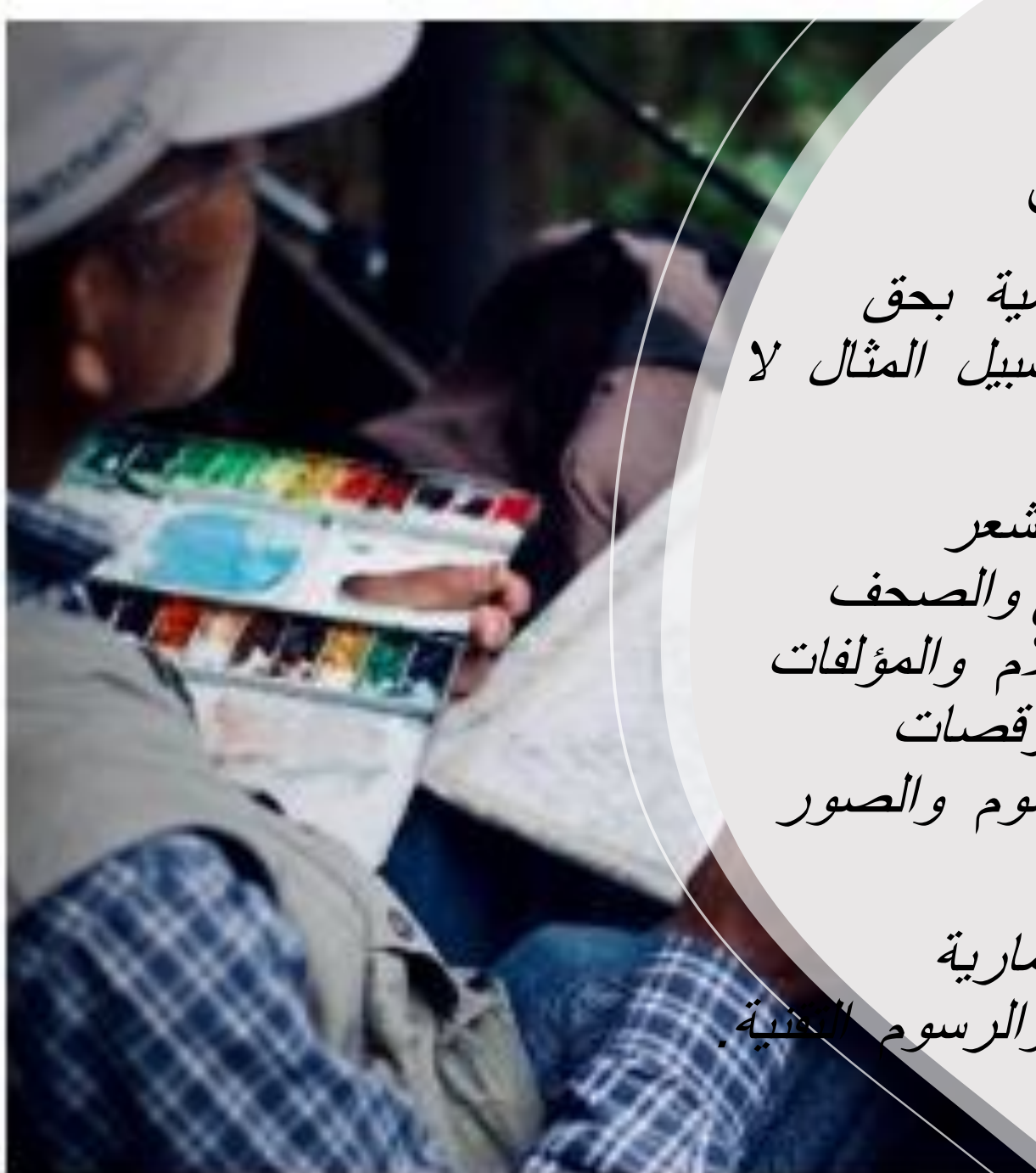
5. العلامات والاسماء التجارية

6. المؤشرات الجغرافية

7. الاصناف النباتية الجديدة

8. براءات الاختراع





## حق المؤلف

• تشمل المصنفات المحمية بحق المؤلف ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

• الروايات وقصائد الشعر والمسرحيات والمراجع والصحف وقواعد البيانات والأفلام والمؤلفات الموسيقية وتصاميم الرقصات والألواح الزيتية والرسوم والصور الشمسية والمنحوتات

• مصنفات الهندسة المعمارية والإعلانات والخرائط والرسوم الفنية.

• برامج الحاسوب.

# حق المؤلف

- يتمتع المصنف بالحماية بمقتضى حق المؤلف منذ ظهوره إلى الوجود . وهذه الحماية تلقائية لا تخضع لأية إجراءات شكلية مثل التسجيل أو الإيداع
- لكن بعض البلدان تعرف أنظمة وطنية للتسجيل أو الإيداع الاختياري للمصنفات .
- هذه الأنظمة تسهل حل النزاعات في ما يتعلق بالمسائل المختصة بالملكية والابتكار والتمويل والبيع ونقل الحقوق .



ما هي فئات الحقوق التي يشملها حق المؤلف؟

حق المؤلف

حقوق اخلاقية

التي تبين العلاقة الشخصية بين المؤلف والمصنف.

الحقوق الاقتصادية

التي تتيح لصاحبها الانتفاع المالي بالمصنف.

# الحقوق المالية التي ينطوي عليها حق المؤلف

تتيح الحقوق المالية لأصحابها  
الانتفاع بالمصنف أو التصريح  
للغير بالانتفاع به بناء على  
شروط متفق عليها. وبإمكان  
أصحاب الحقوق منع الأعمال  
التالية أو التصريح بها :

- استنساخ المصنف بكل الأشكال،  
ومنها الطباعة والتسجيل  
الصوتي والتسجيل على أقراص  
الفيديو أو الأقراص المدمجة، أو  
التخزين في ذاكرة الحاسوب .

- توزيع المصنف من خلال بيع  
نسخ منه للعامّة

- أداء المصنف علناً خلال حفلة  
موسيقية أو مسرحية مثلاً







- إذاعة المصنف ونقله إلى الجمهور من خلال الراديو أو التلفزيون
- ترجمة المصنف إلى لغات أخرى.
- تحويل المصنف كتحويل رواية إلى سيناريو.
- تسمح التطورات على الصعيد الدولي بحماية المصنفات على الإنترنت . وتستجيب معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف المبرمة سنة ١٩٩٦ للتحديات التي تطرحها التكنولوجيا الرقمية في أيامنا من خلال تأمين الحماية الفعالة لأصحاب الحقوق التي يتم نشر مصنفاتهم على الإنترنت



• يتطلب إنتاج وتوزيع معظم المصنفات المبتكرة والمحمية بموجب حق المؤلف استثمارات مالية كبيرة ومهارات تقنية عالية

• نشر الكتب وتسجيل الموسيقى وإنتاج الأفلام أمور لا يقوم بها المؤلفون مباشرة بل يعهدون بها إلى شركات ومنظمات متخصصة

• ينقل المبدعون والمؤلفون حقوقهم إلى هذه الشركات بواسطة عقود ومقابل مكافآت.

• وتتخذ هذه المكافآت أشكالاً متعددة مثل مبلغ مقطوع من المال، أو حصص توزع بطريقة نسبية بالاستناد إلى الأرباح التي يحققها المصنف

Signatures

Photographer's Signature

# الحقوق الأخلاقية (المعنوية) للمؤلف

## الحق في أبوة المصنف

أي أن يذكر اسم المؤلف على المصنف عندما يتم استعمال هذا المصنف.

## الحق في احترام المصنف

وهو يمنح المؤلف الحق بالاعتراض على كل استعمال أو تعديل للمصنف يسيء إلى سمعة المؤلف أو شرفه.

## ما هي مدة الحماية بموجب حق المؤلف؟

للحقوق المالية المترتبة على حق المؤلف مدة سريان تنص عليها معاهدات الويبو المبرمة في ذلك الصدد، وتبدأ المدة بمجرد إبداع المصنف وتبتيته وتسري لمدة لا تقل عن خمسين سنة بعد وفاة المبدع. وقد تنص القوانين الوطنية على مدة أطول للحماية.

ومع ذلك ، تسمح اتفاقية برن بالنص على فترة أطول. من أجل معرفة مدة الحماية التي تنطبق على مصنف في بلد معين ، يُنصح بقراءة التشريعات الوطنية لحقوق النشر في ذلك البلد.

بمجرد انتهاء المصطلح، يصبح العمل في ( المجال العام)، بعد ذلك، سيكون للجميع الحرية على استخدام العمل، دون الحصول على إذن محدد من مالك حقوق النشر.

هذه القاعدة ، التي تشترك فيها غالبية الدول ، تم وضعها بموجب اتفاقية برن لحماية المصنفات الأدبية والفنية.

# الاستثناءات في حقوق المؤلف

يعرف حق المؤلف استثناءات وتقييدات تأخذ بعين الاعتبار الواقع الاجتماعي والتربوي واعتبارات أخرى تتناول المصلحة العامة.

. وتنص الاتفاقيات الدولية والتشريعات الوطنية على حرية استعمال مقتطفات من المصنفات بشكل مقتطفات صحفية أو للتوضيح في الأغراض التعليمية وذلك وفقاً لقواعد حسن الاستعمال.

وتختلف قواعد حرية الاستعمال هذه من بلد لآخر لذا ننصحك بالعودة إلى قانونك الوطني لمعرفة كيف يمكن أن تستفيد من هذه الحرية في بلدك.

## ما هي الفوائد المستمدة من حماية حق المؤلف؟

- وبفضل وجود الحقوق وإمكانية إنفاذها، تستطيع المؤسسات والشركات أيضا أن تستثمر أموالها في
- تسهم حماية حق المؤلف والحقوق المجاورة بشكل أساسي في النهوض بالنشاط الإبداعي والابتكاري. وهي، إذ تقرّ للمؤلفين والفنانين والمبدعين بإنجازهم وتكفل لهم مكافآت مالية عادلة، تحفز نشاطهم وتنهض بإنجازاتهم.
- إبداع المصنّفات وتطويرها وتوزيعها في العالم، فيساعد ذلك على تعزيز إمكانية الاطلاع على الثقافات والمعارف ووسائل الترفيه في كل أنحاء العالم وحفز التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

ما هي الفوائد  
المستمدة من  
حماية حق  
المؤلف؟





The Berne  
Convention - 1886

1



TRIPS Agreement -  
1994

2



WIPO Copyright  
Treaty - 1996

3



Marrakesh Treaty -  
2013

4

### The Berne Convention - 1886



It dates back to 1886, but has been revised several times, typically at about 20-year intervals. The latest version was adopted in Paris in 1971.

The Berne Convention deals with the protection of copyright. It is based on principles such as that of national treatment, meaning that under national law you cannot discriminate against works from other countries party to the Convention. It lays down very important minimum protection standards that have to be met by national law – although of course national law can go further – and establishes various other principles.

### TRIPS Agreement - 1994



More recently, we had the TRIPS Agreement. This is the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, which is one of the Agreements that emerged from the Uruguay Round of trade negotiations and is administered by the World Trade Organization.

The TRIPS Agreement among other things contains a reference to the substantive provisions of the Berne Convention, although it does not require adoption of the Berne Convention provision on moral rights, which is not considered trade-related. In order to comply with the TRIPS Agreement, countries have to comply with the provisions of the Berne Convention for a start, after which there are a number of additional norms of protection that are introduced by the TRIPS Agreement, most importantly regarding new types of creations that are protected as works (computer programs and original databases) and new forms of exploitation (right of rental).

So countries that acceded to or ratified the TRIPS Agreement must also comply with the Berne Convention (although Berne's Article 6bis on moral rights is specifically excluded in the TRIPS language, as it does not concern trade by virtue of the moral right's inalienable nature); in addition the TRIPS Agreement seeks to address aspects of copyright relating to new technologies.

## WIPO Copyright Treaty - 1996



To expand from the sound segment you just listened to, in December of 1996, a Diplomatic Conference was held, which concluded the WIPO Copyright Treaty. This treaty responded to the need to protect works when transmitted by digital means, including via the Internet. The subject matter to be protected through copyright by the WCT includes that of computer programs, whatever may be the mode or form of their expression, and compilations of data or other material (databases), in any form, which by reason of the selection or arrangement of their content constitute intellectual creations. The rights of authors include the previously mentioned rights of **distribution, rental, and communication to the public**, and as described above it is made clear that the right of communication to the public covers the transmission (**making available**) of works through digital networks such as the Internet. It is also stated that the right of reproduction as set out in the Berne Convention fully applies in the digital environment. Hence the storage of a work in digital form in an electronic medium (for example by storing it in a computer memory) should constitute a reproduction of that work. These rights, as usual, are subject to certain limitations and exceptions.

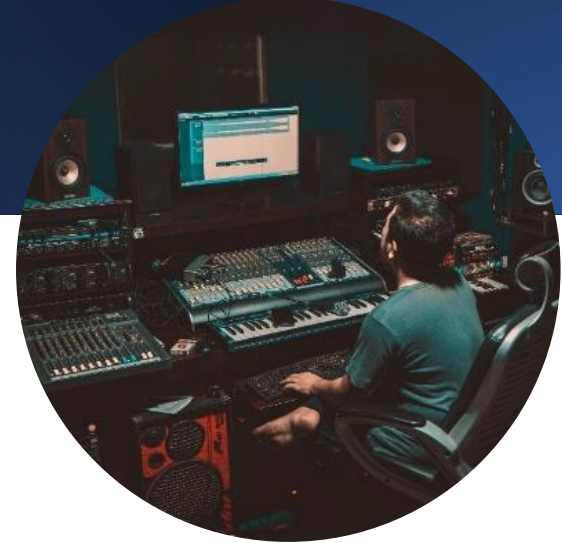
## Marrakesh Treaty - 2013



As also described above, the Marrakesh Treaty text was adopted in 2013. This Treaty focuses on limitations and exceptions to certain exclusive rights for the benefit of persons who are blind, visually impaired or otherwise print disabled. The Treaty is gaining parties rapidly, which will facilitate one of its key objectives of increasing the availability of accessible format works by allowing them to be exchanged across borders without the need to obtain prior permission from rights holders.



# الحقوق المجاورة



- فنانو الأداء مثل الممثلين والموسيقيين في أدائهم
- منتجو التسجيلات الصوتية مثل شرائط الكاسيت والأقراص المدمجة في تسجيلاتهم
- هيئات الإذاعة في برامجها الإذاعية والتلفزيونية

تعود الحقوق المترتبة على حق المؤلف إلى المؤلفين. أما الحقوق المجاورة فتخص فئات أخرى من

## أغنية

### الحقوق المجاورة

- العازفين والمطرب الذي يؤدي الأغنية،
- ومنتجي التسجيلات الصوتية الذين يسجلون وينتجون الأغنية،

### حق المؤلف

- مؤلف الموسيقى
- كاتب الكلمات



1961

1996

2012

Rome Convention

WIPO Performances and  
Phonograms Treaty

Beijing Treaty on  
Audiovisual Performances

The first organized international response to the need for legal protection of the three categories of related rights beneficiaries was the conclusion, in 1961, of **the Rome Convention**, or more specifically, **the International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations**. Unlike many international conventions, which follow in the wake of national legislation and are intended to synthesize existing laws, the Rome Convention was an attempt to establish international regulations in a new field where few national laws existed at the time. This meant that most States would have to draft and enact laws before adhering to the Convention.

Since the adoption of the Convention in 1961, a large number of States have legislated in matters related to the Convention, and the laws of many such States exceed the minimum levels of protection established by the Convention.

1961

Rome Convention

1996

WIPO Performances and  
Phonograms Treaty

2012

Beijing Treaty on  
Audiovisual Performances

The next significant international response to meet evolving legal protection needs came with the adoption of the **WIPO Performances and Phonograms Treaty ("WPPT")**, concluded in Geneva on December 20, 1996 (together with the **WIPO Copyright Treaty ("WCT")** described in the Copyright Module). This treaty was developed to offer further protection of the economic and moral rights of **performers** and **producers of phonograms (Article 5 to 10 of the WPPT)**, in particular as regards their exploitation in digital form, including over the Internet. The WPPT entered into force on May 20, 2002.

Signing is a specific act that was done but some, but not all, countries present at the diplomatic conference, and it could be done for a year after the text was adopted.

1961

Rome Convention

1996

WIPO Performances and  
Phonograms Treaty

2012

Beijing Treaty on  
Audiovisual Performances

The most recent multilateral treaty adopted to address related rights was the **Beijing Treaty on Audiovisual Performances** ("BTAP" or "**Beijing Treaty**"), adopted in June 2012, which covers the related rights of audiovisual performers in their performances incorporated into audiovisual works. The Beijing Treaty will enter into force when it has 30 Contracting Parties.

Updated protection for broadcasters has not yet been addressed in a multilateral treaty. The Rome Convention, although imperfect and in need of revision, is still the only international benchmark for protection in this field.



تختلف الحقوق الممنوحة لفناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية وهيئات الإذاعة من بلد لآخر.

يتمتع فناني الأداء بصورة عامة بالحق الاستثنائي بمنع تثبيت أدائهم غير المثبت أو إذاعته أو نقله إلى الجمهور.

وتمنحهم بعض التشريعات الدولية كمعاهدة الويبو بشأن الأداء الحق في الاعتراض على كل تحريف أو تشويه أو تعديل آخر لأدائهم يكون ضارا بسمعتهم .



• يتمتع منتجو التسجيلات الصوتية  
بالحق الاستثنائي في التصريح  
باستنساخ أو توزيع تسجيلاتهم الصوتية .

• أما معاهدة الويبو بشأن الأداء  
والتسجيل الصوتي فتحمي منتجي  
التسجيلات الصوتية وفناني الأداء عندما يتم  
توزيع مصنفاتهم بواسطة تكنولوجيا جديدة  
كالإنترنت مثلا .

• أما هيئات الإذاعة فيحق لها أن تجيز أو تحظر  
إعادة بث برامجها وتثبيتها واستنساخها .



## الاستثناءات من الحقوق المجاورة

- فيسمح بالنسبة للأعمال المؤداة والتسجيلات الصوتية وبرامج البث الإذاعي بالانتفاع الخاص، وبالانتفاع بمقتطفات قصيرة للتعليق على الأحداث الجارية.
- الانتفاع المقصور على أغراض التعليم أو البحث العلمي



20  
yr.



20  
yr.



50  
yr.

## لماذا الحماية بموجب الحقوق المجاورة؟

- يتمتع فنانون الأداء بالحماية لأنهم يساهمون في عملية الابتكار الذهني. أما منتجو التسجيلات الصوتية فلأنهم يساهمون في عملية الابتكار ولأن العمل لا يظهر إلى الوجود إلا بفضل مهاراتهم التقنية وتمويلهم للعمل.
- أما هيئات الإذاعة فلها مصلحة في حماية مهاراتها التقنية والتنظيمية من أعمال القرصنة على برامجها.



العلامات  
والأسماء  
التجارية



## ما هي وظيفة العلامة التجارية؟

للعلامة التجارية وظائف متعددة، أهمها:

مساعدة المستهلك في تحديد وتمييز السلع والخدمات،

تسمح للشركات بتمييز منتجاتها،

تعتبر أداة تسويق والأساس لتكوين صورة وسمعة للشركة في السوق،

يمكن ترخيصها للحصول على دخل مباشر من خلال الإتاوات،

عنصر أساسي من عناصر الأصول التجارية للشركة،

تشجع الشركات على الاستثمار في الجودة،

يمكن أن تكون مفيدة للحصول على تمويل،

## ما هي مدة حماية العلامة التجارية؟

تختلف مدة الحماية (هي عادة عشر سنوات)، ولكن يمكن تجديد الحماية إلى ما لا نهاية من خلال دفع الرسوم.

## العلامات الجماعية

هي علامات تملكها جمعيات ويستعملها أعضاؤها للتعريف بأنفسهم بالافتتان بمستوى معين من الجودة ومتطلبات أخرى تضعها الجمعية. ومثال ذلك جمعيات المحاسبين أو المهندسين المدنيين أو المهندسين المعماريين.

## علامات الرقابة (التصديق)

وتمنح مقابل الامتثال لقواعد ومعايير محددة لكنها ليست مقيدة بأية عضوية. ويجوز منحها لأي واحد قادر على إثبات أن المنتجات المعنية تفي بقواعد ومعايير معينة راسخة. ومن الأمثلة على تلك العلامات علامة "إيزو 9000" المعروفة عالميا لمستوى الجودة.



The Madrid System for the  
registration of Marks

The Trademark Law Treaty

Singapore on the Law of Trademarks

## المعلومات غير المفصح عنها

Any confidential business information which provides an enterprise with a competitive edge may be considered a trade secret.

Trade secrets encompass manufacturing or industrial secrets and commercial secrets.

The unauthorized use of such information by persons other than the holder is regarded as an unfair practice and a violation of the trade secret.

Depending on the legal system, the protection of trade secrets forms part of the general concept of protection against unfair competition or is based on specific provisions or case law on the protection of confidential information.



Trade secrets are one of the oldest forms of protecting IP, and perhaps gave rise to the modern IP system which aims to create a fair competition among various competing enterprises. The TRIPS Agreement provides for some general standards under Article 39.

The patent is the most effective way of protecting an invention, but patent rights are granted in return for the inventor's full disclosure of the invention to the public whereas trade secrets involves keeping information concerning the invention confidential.

### Trade Secrets

Trade secret protection has certain advantages over patent protection, such as no registration is required and there is no limited term of protection. However, the difficulty of trade secret protection is that, once the product is put on the market and can be dismantled, the secrets can be learned merely by looking at the product, and in that case, the trade secret protection is lost.

### Patents

With a patent, it doesn't matter whether someone else knows how to make your product. Indeed, they will know simply from reading your patent application. So, no matter how public the information is, if you have a patent, you will be protected.

Trade secret protection may be a good option, if you would like to protect process invention. It may also be suitable in, for what is referred to as the know-how, namely the technical expertise required to use a given technology in the most effective way.

Contrary to patents, **trade secrets are protected without registration**, that is, trade secrets are protected without any procedural formalities. Consequently, a trade secret can be protected for an unlimited period of time.



There are, however, some conditions for the information to be considered a trade secret. Compliance with such conditions may turn out to be more difficult and costly than it would appear at first glance. While these conditions vary from country to country, there is a general agreement among countries (as provided for under Article 39 of the TRIPS Agreement), and they are:



## البيانات والمؤشرات الجغرافية

البيان الجغرافي : إشارة توضع على السلع التي لها منشأ جغرافي محدد وصفات أو سمعة تعزى إلى ذلك المكان.

من الشائع أن يكون البيان الجغرافي عبارة عن اسم مكان منشأ السلع ومن المعتاد أن تستمد المنتجات الزراعية صفاتها من مكان إنتاجها وأن تتأثر بعوامل جغرافية محلية محددة كالمناخ والتربة.

تكتسب الإشارة صفة البيان الجغرافي وفقا لشروط القانون الوطني وإدراك المستهلك .

## ما الفرق بين البين الجغرافي والعلامة التجارية؟

### البيانات (المؤشرات) الجغرافية

أما البين الجغرافي، فإنه يبين للمستهلك أن المنتج صادر عن مكان معين ويتسم بصفات تعزى إلى مكان إنتاجه. ويجوز لكل المنتجين الذين يصنعون منتجاتهم في ذلك المكان المعين أن ينتفعوا ببين جغرافي على منتجاتهم التي تتسم بالصفات التي يختص بها ذلك المكان....



### العلامات التجارية

العلامة التجارية إشارة تنتفع بها شركة لتمييز منتجاتها وخدماتها عن منتجات شركات أخرى وخدماتها. وتمنح مالكيها الحق في منع الغير من الانتفاع بالعلامة.







- ينص عدد من المعاهدات التي تديرها الويبو على حماية البيانات الجغرافية وأشهرها اتفاقية باريس بشأن حماية الملكية الصناعية لسنة 1883 واتفاق لشبونة بشأن حماية تسميات المنشأ وتسجيلها على الصعيد الدولي لسنة 1958

## لماذا ينبغي حماية البين الجغرافي؟

- يفهم المستهلكون البين الجغرافي بأنه يشير إلى منشأ المنتجات ونوعيتها. وقد اكتسب الكثير منها سمعة ذائعة قد يسيء استغلالها من يمارسون الغش والخداع في التجارة إذا لم تكن محمية على الوجه المناسب.
  - فمن ينتفع ببين جغرافي على وجه باطل، كأن يشير إلى نوع من الشاي بتسمية "دارجيلنغ" علما بأنه لم يزرع في بساتين دارجيلنغ للشاي إنما يسيء إلى المستهلكين والمنتجين الشرعيين، إذ يضلل المستهلك ويجعله يظن أنه يشتري منتجاً أصلياً بصفات وخصائص محددة بينما هو يشتري سلعة مقلدة لا قيمة لها.
  - ويتضرر المنتج لأنه يخسر قدراً مهماً من تجارته ومن سمعة ذلك المنتج.
- ### لماذا ينبغي حماية البين الجغرافي؟

## الرسوم والنماذج الصناعية

- تطبق الرسوم والنماذج الصناعية على مجموعة كبيرة من منتجات الصناعة والحرف اليدوية التي تتنوع من الأدوات التقنية أو الطبية إلى الساعات والمجوهرات وغيرها من السلع الكمالية ومن الأدوات المنزلية والأجهزة الكهربائية إلى هياكل السيارات والمباني ومن تصاميم النسيج إلى السلع الترفيهية



# ما هو نوع الحماية الممنوحة بموجب الرسوم والنماذج الصناعية؟

تكفل الحماية لصاحب الرسم أو النموذج الصناعي حقًا استثنائيًا بمنع استنساخ أو تقليد الرسم أو النموذج الصناعي من قبل الغير بدون تصريح .

هذا الحق الاستثنائي يتضمن حق صنع واستيراد وتصدير وبيع أي منتج يتضمن هذا الرسم أو النموذج الصناعي .

يمكن لصاحب الرسم أن يرخص أو يسمح للغير باستعمال رسمه أو تصميمه كما يمكنه أن يبيع حقه الاستثنائي للغير .

## Industrial Designs

ID

P

## Patents

An industrial design right only protects the appearance of an article (*i.e.*, how a product “looks”). In principle, it does not protect its technical or functional features (*i.e.*, how a product “works”). Such features, could, however, potentially be protected by a patent (if the related requirements for protection are fulfilled).

The object of protection of an industrial design is different from that of a patent, primarily because an industrial design must relate to the appearance of the object and which is not determined by technical or functional necessity.

A patent protects an invention, which is a product or a process that provides, in general, a new way of doing something, or offers a new technical solution to a problem.

The object of patent protection, in contrast, is determined by the functionality of an object or process since it must be an ‘invention’.



## ما هي مدة الحماية؟

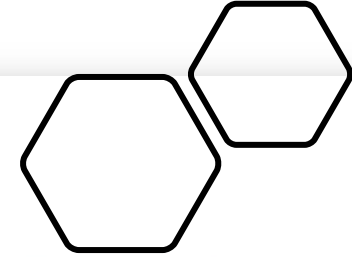
تسري الحماية عامة مدة خمس سنوات يمكن تمديدتها بتجديد المدة إلى غاية 15 سنة في معظم الحالات.

## ما هو نطاق حماية الرسم أو النموذج الصناعي؟

في السياق العام، تنحصر حماية الرسم أو النموذج الصناعي في البلد الذي منحت فيه.

ويكفل اتفاق لاهاي بشأن الإيداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية، وهو معاهدة تديرها الويبو، إجراءات ترمي إلى مباشرة تسجيل دولي. ويمكن لمودع الطلب إجراء إيداع دولي واحد سواء لدى الويبو أو لدى مكتب وطني لبلد يكون طرفاً في المعاهدة. وبالتالي، يكون الرسم أو النموذج مشمولاً بالحماية في العدد الذي يرغب فيه مودع الطلب من البلدان الأعضاء.





## لماذا تحظى الرسوم والنماذج الصناعية بالحماية؟

- الرسوم والنماذج الصناعية هي التي تجعل السلعة جذابة ومغرية وبالتالي ترفع من القيمة التجارية للمنتج وتزيد من فرص تسويقه.
- حماية الرسوم والنماذج الصناعية:
- تساعد على ضمان عائد عادل من الاستثمار،
- شجع المنافسة المشروعة والممارسات التجارية الشريفة ضد النسخ والتقليد،
- تساهم في توسيع القيمة التجارية للشركات. فالرسم أو النموذج الصناعي الناجح يعتبر من الأصول التجارية للشركة،
- تشجع الإبداع في قطاع الصناعات والفنون التقليدية والحرف اليدوية.

## لماذا تحظى الرسوم والنماذج الصناعية بالحماية؟

## الأصناف النباتية الجديدة

إن الاتفاقية الدولية لحماية الأصناف النباتية الجديدة اتفاقية الأوبوف تمنح مستولدي النباتات حق الملكية الفكرية على إنجازاتهم وذلك على أساس مجموعة واضحة من المبادئ.

أما الدول الأعضاء في منظمة التجارة العالمية فهي ملزمة بموجب اتفاق تريبس بحماية الأصناف النباتية الجديدة بواسطة نظام البراءات أو بواسطة تشريع خاص بالنباتات أو من خلال الجمع بين هاتين الطريقتين

## ما هي شروط حماية صنف نباتي جديد؟

بموجب وثيقة 1991 للاتفاقية الدولية لحماية الأصناف النباتية الجديدة، يجب أن يكون الصنف:

جديداً، مما يسمح بالتأكد من أن الصنف لم يتم استغلاله تجارياً.

a

مميزاً، أي يمكن تمييزه بوضوح عن أي صنف آخر يكون وجوده معروفاً علانية في تاريخ

b

متجانساً، أي متماثلاً بما فيه الكفاية في خصائصه الأساسية، مع مراعاة الاختلاف المتوقع باعتبار ظروف كيفية تكاثره. (إستيلاد أو تكاثر).

c

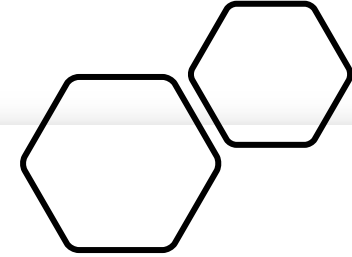
ثابتاً، أي لا تتغير صفاته الأساسية إثر تكاثره المتتابع، أو في نهاية كل دورة خاصة للتكاثر.

d

ومعيّناً بتسمية تسمح بتعريف الصنف.

e



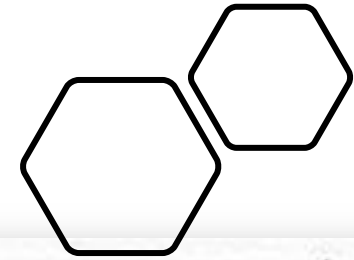


## ما هي حقوق مستولد النباتات؟

بموجب وثيقة 1991 للاتفاقية الدولية لحماية الأصناف النباتية الجديدة التي تحدد نطاق حق مستولد النباتات فإنه يتعين على مستولد النباتات الحصول على تصريح مسبق لمباشرة الأعمال فيما يتعلق بما يلي:

- التصدير
- الاستيراد
- التخزين لأي غرض من الأغراض السابقة
- الإنتاج أو التوالد
- لتكييف لأغراض الإكثار
- العرض للبيع
- البيع أو أي شكل غير ذلك من أشكال التسويق

في حال لم تتح الفرصة لمستولد النباتات لكي يمارس حقه في ما يتعلق بمواد التوالد أو التكاثر المذكورة، وتم استولاد الأصناف من دون تصريحه، فإنه بإمكان مستولد النباتات أن يمارس حقه على المواد المحصودة.



The minimum period of protection of the breeder's right, under Article 19 of the 1991 Act of the UPOV Convention, is designed to ensure an adequate incentive for the long-term investment that is necessary in plant breeding. The term is:

25 YEARS

For trees and vines

20 YEARS

For other plants

## إجراءات الإنفاذ

تعتبر إجراءات إنفاذ حقوق الملكية الفكرية من مكونات قوانين الملكية الفكرية الأساسية. ومن البديهي تشبيه القوانين التي لا يمكن إنفاذها بالنمور التي لا أنياب لها. من هنا نص اتفاق تريبس ومعها القوانين الوطنية على مجموعة من آليات الإنفاذ الفعالة هي:

التدابير المؤقتة، كالبحت ومصادرة السلع التي يشتبه في أنها متعدية والمعدات المستخدمة في صنع هذه السلع.

الإجراءات المدنية كدفع التعويضات المالية وإتلاف السلع المتعدية.

الأوامر القضائية لكف التعدي الحاصل أو لتقاضي حصوله.

الإجراءات الجنائية كالحبس والغرامة،

التدابير الحدودية لوقف الإفراج عن السلع المستوردة التي يظن أنها منتحلة ومنع تداولها.

في حال اكتشفت أنه تم التعدي على حقوق الملكية الفكرية الخاصة بك، ننصحك باللجوء إلى محامي أو مؤسسة مختصة بإنفاذ الحقوق في بلدك.



شكرا جزىلا

